

شهادت شهود عینی

مترجمان:

سروش بهریر - مهدی جاوید

سرشناسه : لوفتوس، الیزابت اف، ۱۹۴۴-م. Loftus, Elizabeth F

عنوان و نام پدیدآور : شهادت شهود عینی/الیزابت اف، لوفتوس؛ مترجمان سروش بهریر، مهدی جاوید
مشخصات نشر : تهران: دانشگاه علوم انتظامی ناجا، ۱۳۸۸.

مشخصات ظاهری: ۳۱۸ ص: جدول.

شابک: ۴۰۰۰۰ ریال: ۷-۷۰-۷۶۴۸-۹۶۴-۹۷۸

وضعیت فهرست نویسی : فیا

یادداشت : عنوان اصلی : Eyewitness testimony, c۱۹۹۶

یادداشت : کتابنامه.

موضوع : تشخیص هویت توسط شاهد عینی-ایالات متحده

موضوع: تشخیص هویت توسط شاهد عینی-جنبه های روانشناسی

موضوع: روانشناسی قانونی

شناسه افزوده : بهریر، سروش، ۱۳۵۶-؛ مترجم

شناسه افزوده : جاوید-مهدی، ۱۳۵۷-؛ مترجم

شناسه افزوده : دانشگاه علوم انتظامی

رده بندی کنگره: ۱۳۸۸ ش۹ ۴۹۶۷۲/ک

رده بندی دیویی: ۳۴۵/۷۳۰۶۶

شماره کتابشناسی ملی: ۱۸۴۲۶۵۱

شهادت شهود عینی

مؤلف: لوفتوس، الیزابت اف

مترجمان : سروش بهریر - مهدی جاوید

ناشر: انتشارات دانشگاه علوم انتظامی

ویراستار: سونا احمدی

صفحه آرا: مجید رضایی

طراح جلد: مرضیه مهدیخانی

چاپ اول: ۱۳۸۸

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت: ۴۰۰۰۰ ریال

چاپ : مرکز چاپ و نشر ساعس ناجا(ایمان)

مجوز سازمانی: ۱۰/۵۷۴۴۹

نشانی : تهران- انتهای اتوبان شهید همت غربی- بعد از پل رودخانه کن-دانشگاه علوم انتظامی- معاونت پژوهش- اداره چاپ و نشر

تلفن: ۴۸۹۳۱۲۸۷- ۴۸۹۳۱۷۷۶

نمابر: ۴۸۹۳۱۲۸۷- ۴۸۹۳۱۲۸۹

فهرست مطالب

صفحه	عنوان
۶	مقدمه ناشر
۷	پیشگفتار مترجم
۸	فصل اول: شناسایی اشتباه
۱۸	فصل دوم: تأثیر شهادت شهود عینی
۳۵	فصل سوم: درک وقایع
۷۹	فصل چهارم: حفظ اطلاعات در حافظه
۱۲۸	فصل پنجم: بازیابی اطلاعات از حافظه
۱۶۲	فصل ششم: مسائل نظری در مطالعه حافظه
۱۹۲	فصل هفتم: شناسایی افراد
۲۲۰	فصل هشتم: تفاوت های شخصی در توانایی شهود عینی
۲۴۷	فصل نهم: عقاید عوام درباره اظهارات شهود عینی
۲۵۶	فصل دهم: شهود و نظام قضایی
۲۹۱	فصل یازدهم: نمونه واقعی قتل: مردم در برابر گارسیا
۳۰۸	منابع و مآخذ

از مسائلی که همواره مأموران پلیس در پرونده ها با آن درگیر هستند وجود فرد یا افرادی به نام شهود عینی است که بنا به شهادت خود در صحنه حضور داشته و با مشاهده موارد، حاضر به ادای شهادت هستند. به دلیل آنکه مسئله شهود در پرونده های قضایی بسیار مهم است و ادای شهادت ممکن است پرونده ها را دگرگون سازد لذا دانشگاه علوم انتظامی در جهت پشتیبانی علمی از کارکنان و افسران خود که همواره درگیر با پرونده های قضایی و چگونگی ادای شهادت شهود هستند اقدام به ترجمه این کتاب نمود که حاوی اطلاعات علمی و تجربی قابل ملاحظه ای در خصوص تأثیر شهادت شهود، شناسایی و مشاهده اشتباه توسط آنان، حفظ یا بازیابی اطلاعات در حافظه آنها، قدرت شناسایی و تکلیف شهود در برابر نظام قضایی می باشد.

اصولاً استفاده از تجارب جهان امروز به خصوص جهان غرب که معضلات و مشکلات پرونده های جنایی به سختی گریبانگیر آنان است برای ما امتیازی است که از تجارب ارزنده آنان به خوبی بهره برداری کنیم زیرا به هر حال درگیر بودن آنان با کلاهبرداری، قتل، جنایت، دزدی و جرم هایی از قبیل از ما بیشتر است و وسعت و گستردگی این گونه جنایت ها سبب مطالعه آنان بر روی پرونده ها شده که منجر به یافتن راه حل های جدید شده است بنابراین در هر صورت استفاده از تجربه ها و یافته های علمی آنان موجب ارتقای آمادگی ما در مقابل با این گونه مسائل است.

این امید وجود دارد که ترجمه این اثر گرانسنگ بتواند یاریگر افسران صف در خط مقدم نبرد با مجرمان باشد و آنان بتوانند در زمینه های مختلف از آن بهره برداری کنند.

مقدمه مترجم

بسیاری از مواقع شهادت اشتباه شهود عینی باعث اتهام و نیز محاکمه افرادی گناه شده است. بنا به آمار موجود، بیش از ده هزار نفر تا پیش از سال ۱۹۸۶ میلادی در آمریکا در اثر گواهی اشتباه شهود عینی محاکمه و متأسفانه برخی از آنان اعدام شدند. البته میزان اهمیت کوچک کردن ابعاد این فاجعه و نجات افراد بی گناه از درگیر شدن در دام اتهام اشتباه، کمتر از کشف مجرمان و مجازات آنان با بهره گیری از شهادت صحیح شهود عینی نیست. بدیهی است شناسایی مجرمان و محاکمه آنان از دغدغه های اصلی عاملان نظم و امنیت در جامعه است. از این گذشته، هیچ شهروندی علاقه مند زندگی در شهری نیست که در آن مجرمان شناسایی، دستگیر و تسلیم قانون نمی شوند.

پیشرفت های بسیاری در حوزه های روان شناسی و قانونی از زمان انتشار این کتاب صورت پذیرفته است، اما با گذشت بیش از یک دهه از نگارش این اثر، هنوز حقوقدانان، وکلا، قضات، روان شناسان و دانشجویان علاقه مند در سراسر دنیا از مباحث علمی، فنی و تحقیقاتی مؤثق آن بهره می گیرند. کتاب حاضر به یقین مقدمه ای جامع به درک رفتار شهود عینی نسبت به جرایم، حوادث و دیگر وقایع مهم است.

این کتاب با تبیین و موارد گوناگون پیش آمده در حوزه شهادت اشتباه شهود عینی و با تشریح تحقیقات انجام شده در زمینه صحت و اعتبار گواهی شهود عینی در مواجهه با حوادث و وقایع مهم، راه را برای درک خوانندگان از شرایط و پیشرفت های علمی و فنی پیشین و موجود در اعتبار سنجی شهادت شهود عینی هموار می کند و بینشی عمیق به علاقه مندان برای ورود به عرصه های جدید این حوزه می دهد.

مترجمان کتاب بر خود فرض می دانند از تمام عزیزانی که در تصویب، تأیید، چاپ و نشر این اثر نقش داشته اند قدردانی کنند. بدون شک هیچ اثری خالی از عیب، نقص و اشکال نیست؛ همه تلاش معاونت پژوهش و دست اندرکاران این بوده است که اثری ماندگار در حوزه علوم پلیسی تولید شود و گامی هر چند اندک در خور شأن مجامع علمی، استادان گرامی و پژوهشگران سخت کوش برداشته شود. در عین حال از راهنمایی، ارشاد و نقش عالمانه خوانندگان و اهل قلم خود را بی نیاز نمی دانیم.

سروش بهریر - مهدی جاوید

شناسایی اشتباه

بعد از ظهر روز پانزدهم ماه آوریل سال ۱۹۲۰ میلادی، خانم آنی نیکولاس، پس از انجام کار در کارخانه در حال استراحت بود. ناگهان از پنجره به بیرون نگاه کرد و متوجه شد که دو مرد به حصار خانه ای تکیه داده‌اند و دو مرد دیگر نیز به آنها نزدیک می‌شدند؛ یکی تحویلدار کارخانه و دیگری محافظش که هر کدام کیفی سیاه رنگ محتوی مبلغی بالغ بر پانزده هزار دلار در دست داشتند. ناگهان، یکی از آن دو مرد که به حصار تکیه کرده بود، پرید و اسلحه ای کشید و مستقیم به محافظ تحویلدار شلیک کرد. تحویلدار که قصد فرار داشت نیز مورد اصابت گلوله قرار گرفت، اما کیف سیاهش را هنوز محکم گرفته بود. خانم نیکولاس که بسیار وحشت زده بود، دید خودرویی کنار اجساد ایستاد و آن دو نفر سوار شدند و به سرعت از محل گریختند. آنها کیف های سیاه را به سرقت بردند.

نه خانم نیکولاس و نه هیچ کس دیگری که این صحنه را دیده بود، نتوانست افراد مسلح حادثه را به دقت برای پلیس توصیف کند. یکی از آنان به نظر یکی از شهود، «سیاه سیاه» بود، اما شاهی دیگر رنگ موهای همین فرد را روشن، به نظر شبیه سوئدی ها یا فنلاندی ها توصیف کرد. به نظر شاهد سوم، راننده خودرو سیل داشت، اما کمی بعد